



Urzędowskie centrum zobrazowane w trójwymiarze

Wszystko za sprawą Grupa2M, w skład w której wchodzi firma Spatial Data Systems Sp. z o.o. 2M solution Michał Matela, która 27 maja wykonywała u nas testowe opracowanie polegające na połączeniu dwóch technologii obrazowania rzeczywistości. Efektem wykonanych zdjęć, panoram i wirtualnych spacerów oraz modelowania 3D z wykorzystaniem bezzałogowych statków powietrznych BST, popularnie zwanych dronami, służących do wykonywania opracowań fotogrametrycznych oraz naziemnego skanera laserowego do precyzyjnego pozyskiwania trójwymiarowych danych otoczenia będzie trójwymiarowy obraz centrum Urzędowa.

- Za przedmiot przeprowadzenia testów i przygotowania opracowania wybrano Rynek w Urzędowie. Nie ma tu drzew, które ograniczałyby nasze możliwości, a centrum Urzędowa to bardzo reprezentacyjne miejsce – zaznacza nadzorujący zadanie **Wojciech Matela**. – Podczas naszej pracy wykonaliśmy panoramę lotniczą z drona, panoramę naziemną Rynku, skaning laserowy budynku Urzędu Miejskiego i pomnika "Anioł Wolności" oraz spacer wirtualny po budynku urzędu – dodaje W. Matela.

Przygotowane opracowanie zostanie zaprezentowane pod koniec czerwca. Jak zaznaczają autorzy znajdzie się w nim wiele ciekawych przykładów wykorzystania opisanych technologii w kilku dziedzinach, takich jak: promocja miasta, turystyka, ułatwienie mieszkańcom kontaktów z urzędem, załatwianie spraw urzędowych, a wszystko pod hasłem "Miasto bliżej mieszkańca i turysty".

Nasz samorząd wirtualne opracowania otrzyma bezpłatnie. Wszystko to dzięki bardzo dobrej współpracy z samorządem powiatowym, który stale współpracuje z Grupa2M i panem Wojciechem Matelą. Serdecznie dziękujemy. *JC*



Niebawem będziemy mogli zobaczyć Ratusz w trójwymiarze.

KONKURS FOTOGRAFICZNY KRAJOBRAZ POWIATU KRAŚNICKIEGO

PRZESLIJ SWOJE ZDJĘCIA DO 15 SIERPNIA I WYGRAJ NAGRODY

Interesujesz się fotografią? Poszukujesz ciekawych, magicznych miejsc w powiecie kraśnickim? Mamy dla Ciebie kreatywną propozycję na wakacje. Ośrodek Kultury w Urzędowie wraz ze Starostwem Powiatowym w Kraśniku serdecznie zapraszają do wzięcia udziału w konkursie fotograficznym.

Regulamin i karta zgłoszenia są dostępne na stronie: www.gokurzedow.pl

Dodatkowe informacje: fotografia@gokurzedow.pl
tel. 81 8225081 - Ośrodek Kultury w Urzędowie



SZANOWNI CZYTELNICY!

Oddajemy do waszych rąk kolejne, czerwone wydanie „Gazety Urzędowskiej”. Połowa 2020 roku już za nami. Nadal zachowujemy ostrożność wobec sytuacji epidemiologicznej dotyczącej koronawirusa, jednak powoli wracamy do „normalności”.

Aktualne wydanie jak zawsze jest zbiorem informacji oraz relacji z wydarzeń, które w ostatnim czasie odbyły się na terenie naszej gminy. Relacjonujemy m. in. wizytację prezesa Wód Polskich Przemysława Dacy w Urzędowie, akcję zbiórki krwi, czy działania naszych strażaków-ochotników. Zachęcamy również do lektury wywiadu z burmistrzem Urzędowa.

Przed nami okres letnich wakacji dla uczniów, urlopowy dla osób pracujących i bardzo pracowity czas zbioru owoców oraz żniw dla naszych rolników. Młodzieży oraz urlopowiczom życzymy więc udanego wypoczynku, a rolnikom wielu sił potrzebnych przy wykonywaniu wszystkich polowych prac.

Wszystkim życzymy wspaniałej i sprzyjającej pogody.

Zachęcamy do lektury.

Justyna Cieślicka

Nasi strażacy jak zawsze chętni do niesienia pomocy

Strażacy z jednostek OSP z terenu naszej gminy aktywnie włączyli się w akcję #gaszynchallenge

Akcja polega na tym, że strażacy z nominowanych jednostek OSP muszą wykonać 10 pompek. Wyzwanie jest nagrywane i publikowane w sieci. Nominowani mają 48 godzin na wykonanie zadania. Mogą też nominować kolejne jednostki.

Jeżeli wykonają zadanie wpłacają minimum 5 zł, a jeżeli nie to minimum 10 zł na specjalne konto, na którym gromadzone są środki finansowe dla małego Wojtusia chorego na rdzeniowy zanik mięśni. Chłopiec wymaga natychmiastowego leczenia, a jego koszty to 9 mln zł.

Akcja „pompujemy dla Wojtusia” w ostatnim czasie nabrała rozmachu. Wśród OSP z terenu naszej gminy zadanie wykonali już m. in. strażacy z Urzędowa, Popkowic, Bęczyna, Moniak, Natalina czy Bobów. Chętnie włączają się także ochotnicy nominowani do zadania z sąsiednich gmin. Dzięki takiemu zaangażowaniu w ostatnim czasie udało się zebrać już znaczącą sumę, z potrzebnych 9 mln. zł.



GAZETA URZĘDOWSKA.

Adres redakcji: ul. Błażeja Dzikowskiego 1, 23-250 Urzędów
tel. 81 82 25 081, gu@gokurzedow.pl

Wydawca: Urząd Miejski w Urzędowie

Gazeta publikowana jest na stronie internetowej: www.urzedow.pl

Za treść publikowanych artykułów odpowiadają ich autorzy.

Retencja rozwiązaniem na suszę

Pod koniec maja, a dokładnie w piątek 22 maja przy jazu w miejscowości Bęczyn prezes Wód Polskich Przemysław Daca wizytujący tereny najbardziej zagrożone wysychaniem, spotkał się z władzami naszego samorządu oraz przedstawicielami Sejmu RP, samorządu powiatowego oraz rolnikami. Spotkanie miało związek z nowym programem, który Wody Polskie wprowadzają, by kształtować zasoby wodne poprzez retencję korytową.

Przypominamy, że to Wody Polskie odpowiadają za utrzymanie i zachowanie krajowych zasobów wodnych, a teraz właśnie rozpoczął się cykl działań mających na celu poprawę sytuacji hydrologicznej na terenie naszego kraju. To działania w ramach retencji korytovej, które mają być skutecznym rozwiązaniem na suszę. Dzięki systemowi spiętrzeń i zastawek woda nie spływa szybko, ale pozostaje w okolicy przez dłuższy czas zasilając poziom wód gruntowych. W dobie suszy przysłuży się to naszym rolnikom.

- *Odnowienie tego jazu to efekt dobrej współpracy naszej gminy i Wód Polskich – zaznaczył Paweł Dąbrowski, burmistrz Urzędowa. – Dziękujemy Wodom Polskim za przychylenie się do naszego wniosku odnośnie retencji korytovej – zaznaczył.*

W spotkaniu oprócz naszych



Jaz w Bęczynie może zmagazynować 16 tys. metrów sześciennych wody.

władz uczestniczyli m. in. wspomniany już **Przemysław Daca**, prezes Wód Polskich, **Kazimierz Choma**, poseł na Sejm RP, **Andrzej Rolla**, starosta kraśnicki, **Gustaw Jędrak**, prezes Lubelskiej Izby Rolniczej.

Wizytowany jaz przy tzw. „żelaznym moście” w Bęczynie może spiętrzyć i retencjonować 16 tysięcy metrów sześciennych wody. W tym momencie na Urzędówce woda retencjonowana jest w 3 jazach. Na terenie naszego woje-

wództwa jest ich natomiast około dwustu.

Podczas krótkiej konferencji prasowej Przemysław Daca, prezes Wód Polskich zapowiedział, że w ramach akcji Stop Suszy opracowano szereg programów wspomagających małą retencję. Retencja korytovej ma na celu poprawę bilansu wodnego w terenie, wzrost poziomu wód gruntowych i zwiększenie krajowego wskaźnika retencji. Zapowiedział również, że Wody Polskie planują jesz-

cze w tym roku wydatkować 12 milionów zł na utrzymanie, odbudowę lub budowę nowych obiektów w ramach retencji korytovej. Inwestycje w tym zakresie nie ominą naszego terenu. W najbliższym czasie woda będzie retencjonowana od mostu Pomykalskiego w kierunku Rankowskiego, powstaną nowe stawidła. Odmulone zostanie także koryto rzeki, a jej brzegi będą wzmocnione. JC



#Stopsuszy - to główne hasło programu Kształtowania Zasobów Wodnych.



Poseł Kazimierz Choma podczas wystąpienia.

Bycie burmistrzem to nie jest praca od poniedziałku do piątku.

Nigdy nie odmawiam nikomu rozmowy, bo uważam, że z ludźmi trzeba rozmawiać

- mówi Paweł Dąbrowski, burmistrz Urzędowa.

Burmistrz na stanowisku jest już blisko półtora roku. Jak wygląda praca w samorządzie? Czy Pan właśnie tak wyobrażał sobie pełnienie funkcji burmistrza Urzędowa?

W dotychczasowej pracy zawodowej miałem kontakt z ludźmi, więc dobrze wiem, jak z nimi pracować. Dziś mogę powiedzieć, że pewne rzeczy czy sprawy na pewno mnie zaskoczyły - inne nie, bo byłem na nie przygotowany. Wydaje mi się, że postawione przede mną zadania, nie przerosły mnie, że daję sobie radę. Nieustannie kieruję się myślą: nie narzekamy, tylko działamy.

Dodam jeszcze tylko, że nie odnoszę się do poprzedników. Jako władze samorządowe kontynuujemy i zamykamy to co rozpoczęli poprzednicy. A zadań i związanych z nimi obowiązków jest naprawdę bardzo szeroki zakres. Bycie burmistrzem to nie jest praca od poniedziałku do piątku w godzinach pracy urzędu. To funkcja sprawowana od niedzieli do niedzieli. Przyznam, że lubię osobiście nadzorować prowadzone inwestycje i zadania. Często sprawdzam w terenie zgłoszone przez mieszkańców sprawy, dotyczące czy to drogi czy przydrożnych rowów.

W związku z tym nie zawsze jestem na miejscu, tu w urzędzie. Jednak ustalony został dzień interesanta (we wtorki), po to, aby każdy kto ma takie życzenie i potrzebę mógł się za mną spotkać. A ja nigdy nie odmawiam nikomu rozmowy. Z ludźmi trzeba rozmawiać.

Sytuacja budżetowa naszego samorządu, nie wygląda dobrze. Jednak pomimo tego w terenie wiele się dzieje, jeśli chodzi

o inwestycje. Jakie zadania są aktualnie prowadzone?

Główne oczekiwania mieszkańców odnośnie inwestycji to te dotyczące przede wszystkim dobrych dróg. Z powodzeniem udało nam się zrealizować nieplanowane wcześniej zadanie drogowe w Majdanie Moniackim. Ze środków Funduszu Ochrony Gruntów Rolnych w dwóch etapach udało nam się pozyskać kwotę blisko 260 tys. zł, która umożliwiła nam przeprowadzenie zadania.

W tym roku w ramach tychże środków będzie realizowane zadanie w sołectwie Zakościelne. Dzięki temu, że zabezpieczyliśmy na to zadanie wkład własny w wysokości 70 tys. zł pozyskaliśmy 180 tys. zł. W sumie te fundusze i poprzetargowe oszczędności pozwolą zrealizować to zadanie niemalże do połączenia z drogą biegnącą od magazynów.

Na szczęście dla nas, rząd skierował teraz znaczną pulę środków finansowych na zadania drogowe. Dlatego z powodzeniem realizujemy zadania z Funduszu Dróg Samorządowych. W minionym roku przy 70% dofinansowaniu w ramach tych środków wyremontowane zostały drogi w Rankowskim i w Wierzbicy Kolonii. Przy tym samym poziomie dofinansowania jako zadanie wieloletnie w tym roku będzie modernizowana ul. Kościuszki w Urzędowie. Ponadto z tegorocznego rozdania środków z FDS przy 80% dofinansowaniu wykonane zostaną zadania drogowe w miejscowości Góry oraz Józefin.

Bardzo cieszę się, że otrzymujemy najwyższy stopień dofinansowania, to jednak niestety świadczy o tym, że jesteśmy biedną gminą. Dlatego moim zamysłem jest działanie w tym kierunku, by postępowały takie inwestycje, które zachęcą osoby spoza naszej gminy do zamieszkania u nas, czy poprowadzenia tu działalności gospodarczej. To bowiem może wpłynąć na zamożność naszej gminy.



Wydaje się, że szansą na otwarcie się gminy Urzędów może być planowana do przebudowy droga wojewódzka 833. Jak burmistrz to skomentuje?

Dokładnie obwodnica Urzędowa to duża szansa. Obecnie jesteśmy po rozstrzygnięciu przetargu na obwodnicę Kraśnika. Na szczęście dla nas poprzetargowe oszczędności z tego zadania, najpewniej przeznaczone zostaną na obwodnicę Urzędowa. Pojawia się szansa, że jeśli tylko do końca roku powstanie i zostanie zaakceptowany projekt, to urzędowska część będzie realizowana w 2021 roku.

Ważne są też jednak pozostałe drogi, dlatego moją ambicją jest wykonanie trzech inwestycji wspólnie z powiatem. Mam na myśli drogę przez Bęczyn, drogę w Kolonii Wierzbica i chodnik od ul. Zakościelne do Popkowic.

Czy wyliczone przed chwilą zadania będą realizowane w tym roku?

Bęczyn obecnie jest w końcowej fazie projektowania. Jestem po rozmowach z Zarządem Dróg Powiatowych, projekt tej drogi będzie złożony do FDS. Chcielibyśmy to zadanie zrealizować w przyszłym roku. Podobna sytuacja dotyczy również Kolonii Wierzbicy. Wszystko to dlatego, że nie stać nas na wykonania inwestycji za własne fundusze.

Odnosnie chodnika do Popkowic to w tym momencie powiat jest już przygotowany do rozpoczęcia zadania. My musimy zapewnić przynajmniej materiały. To, kiedy ruszy zadanie zależy od naszych funduszy i ostatecznych uzgodnień, w którym miejscu robić ten chodnik.

Wspomnę tu również o projektowanej przez mojego poprzednika drodze, która łączyłaby ulicę Wodną z Kraśnikiem Fabrycznym na wysokości cmentarza w Kraśniku Fabrycznym.

Realizacja tego zadania pozwoliłaby odblokować nam tereny za magazynami, które są dla Urzędowa szansą na przyciągnięcie nowych mieszkańców i inwestorów. Jednak wykonane dotychczas prace projektowe nie spełniają wymogów technicznych, które są obecnie narzucane, dlatego musimy na nowo zaprojektować tę drogę. Dzięki temu będzie mogła powstać nowa arteria, która ożywi naszą gminę.

Jakie inne inwestycje jeszcze zrealizowano?

Zakończyliśmy rozpoczęte przez poprzedników zadania. Mam na myśli boiska sportowe w Moniakach i Mikuszewskim oraz projekt dotyczący fotowoltaiki. W ramach tego projektu zamontowanych zostało 134 zestawy fotowoltaiczne oraz zamontowano 24 kotły centralnego ogrzewania na biomasę. Koszt tego zadania to 2 285 531,79 z czego dofinansowanie ze środków europejskich wyniosło 1 817 429, 41 zł.

Trwają prace przy kanalizacji w Mikuszewskim. Zadanie w tym momencie jest już przepołowione. Prace idą naprawdę bardzo sprawnie. Dziękuję za cierpliwość wszystkim mieszkańcom Mikuszewskiego i firmie, którą mieszkańcy bardzo chwalą i dobrze oceniają.

Z sukcesem udało się przystąpić i rozpocząć realizację zadania, jakim jest termomodernizacja budynku ZSO w Urzędowie. Sprawnie opracowana została dokumentacja projektowa, a złożony przez nas projekt dotyczący tego zadania otrzymał dofinansowanie z funduszy unijnych. Wartość całego projektu to kwota 1 896 891,72 zł, z czego 1 425 142,12 zł to środki, jakie pozyskaliśmy. Oprócz modernizacji dachu, stolarki okiennej, dociepleni ścian chcielibyśmy dokonać wymiany pieców centralnego ogrzewania. Po zakończeniu tego zadania czeka nas zagospodarowanie terenu wokół budynku szkoły. Musimy przeprowadzić zmiany w ruchu wokół szkoły tak, aby jedną bramą wjeżdżało się, a drugą bezkolizyjnie wyjeżdżało z uwzględnieniem przede wszystkim bezpieczeństwa dzieci.

Realizujemy również projekty, jeśli chodzi o zaopatrzenie w sprzęt komputerowy dla najbardziej potrzebujących uczniów. Planujemy przystąpić do programu „Posiłek w szkole”, dzięki któremu pozyskane środki ponad 60 tys. zł, przy niewielkim wkładzie własnym (16 tys. zł) można będzie przeznaczyć na do-

posażenie kuchni i stołówki. Być może będzie to szansa na to, by jedna stołówka szkolna zaopatrywała w obiady wszystkie nasze szkoły.

Jeśli burmistrz wspomina już o szkołach to zapewne wielu mieszkańców czeka z niecierpliwością na szersze informacje z zakresu oświaty? Co dalej w tym temacie?

Niestety naszym zmartwieniem i bolączką jest brak dzieci w szkołach. Daje to negatywny efekt skutkujący tym, że gmina coraz więcej dopłaca do oświaty. Nie stać nas na to. Owszem nie zaciągnęliśmy w ubiegłym roku kredytu, „obracamy się” w obrębie środków, jakie posiadamy, ale jesteśmy już u kresu.

Mogę powiedzieć tak, że: „za mało żeby żyć, za dużo żeby umrzeć”. Musimy jednak podejść do tego odpowiedzialnie. W tym momencie wygaszone zostały dwie szkoły filialne w Rankowskim i Bęczynie. Podobnie filie Przedszkola Publicznego w Urzędowie. Oczywiście mamy plany w jaki sposób zagospodarować budynki po tych placówkach: Bęczyn – najpewniej będzie tam Ośrodek Rehabilitacyjny, zaś w Rankowskim miejsce do spotkań dla seniorów oraz dla lokalnej społeczności.

Nadal będziemy działać według wytycznych wskazanych w audycie. Pierwszym etapem były próby przekształcenia szkoły w Bobach na stowarzyszenie. Nie udało się. Bez przekształceń praktycznie nie mamy jednak żadnych oszczędności. Dlatego musimy dalej działać. Realne oszczędności daje tylko ograniczenie nauczycielskich etatów. Przed nami okres letni, będziemy się zastanawiać, może zostanie obniżony stopień edukacji w mniejszych szkołach, ewentualnie można rozważyć połączenia dwóch szkół w jedną. Temat jest bieżąco dyskutowany i konsultowany z radnymi.

Jak wygląda sytuacja w odniesieniu do pozostałych jednostek organizacyjnych gminy?

Ośrodek Opieki Społecznej stale stara się pozyskiwać pieniądze na projekty nieinwestycyjne, przez co angażuje i mobilizuje do działania osoby wykluczone społecznie. Bardzo dobrze działa nasz Ośrodek Kultury, którego zespołami artystycznymi możemy się szczycić.

W odniesieniu do Zakładu Gospodarki Komunalnej muszę przyznać, że z powagą przyjęte zostały moje uwagi odnośnie

jego funkcjonowania. W tym momencie zakład pracuje sprawnie. W dobie koronawirusa nastąpiło chwilowe zachwianie finansowe. Mamy w głowie kolejne inwestycje, bowiem trzeba już myśleć o rozbudowie oczyszczalni, czy modernizacji sieci wodociągowej. Czas jednak zweryfikuje nasze plany.

Właśnie jakie są pańskie plany na kolejne lata trwającej kadencji? Co jeszcze trzeba zrobić?

Gminę Urzędów w tym momencie nie stać na inwestycje bez dofinansowania z zewnątrz. Więc, póki możemy, korzystamy z przychylności **Marszałka Województwa Lubelskiego Jarosława Stawiarskiego**, za co serdecznie mu dziękuję oraz wsparcia rządowego. W tym momencie duże nakłady finansowe kierowane są na drogi i wykorzystujemy to. Jestem jednak otwarty na propozycję od strony mieszkańców. To Państwo jako społeczeństwo mają nam wskazywać kierunek działania.

Priorytetem powinno być dla nas jednak to, o czym już wspominałem, by odblokować tereny od strony Kraśnika Fabrycznego, tam jest największy potencjał

rozwojowy. Zapewniam jednak, że nie zapomnę o reszcie gminy, bo każdy mieszkaniec jest ważny, każdy mieszkaniec jest równy.

A jak ma się Orzeł Urzędów bez burmistrza jako prezesa?

Jak Państwo dobrze wiecie interesuję się sportem, a w sercu swoim mam Orła Urzędów oraz Ruch Popkowiace. Gołym okiem widać pracę zarządu zarówno jednego, jak i drugiego klubu. Bardzo się cieszę, że Orzeł Urzędów awansował do wyższej klasy rozgrywkowej i co tydzień w sportowym dodatku będziemy mogli o nim przeczytać w Dzienniku Wschodnim. Jest to duża promocja dla gminy.

Cieszę się ze sprawnego funkcjonowania Piłkarskiej Akademii Orła, która skupia wokół siebie coraz więcej wychowanków. Uważam, że musimy inwestować w młodzież, tworzyć jak najlepsze warunki do edukacji i rozwoju zainteresowań, również tych sportowych.

Dziękuję za rozmowę.

*Rozmawiała:
Justyna Cieślicka*

Jednogłośnie absolutorium dla burmistrza Urzędowa

Podczas majowej sesji Rady Miejskiej w Urzędowie radni byli zgodni w temacie udzielenia burmistrzowi Urzędowa absolutorium. Paweł Dąbrowski, burmistrz Urzędowa jednogłośnie otrzymał absolutorium z wykonania budżetu za rok 2019.

Absolutorium to akt mający formę uchwały, uznający na podstawie sprawozdania burmistrza, jego działalność finansową, jako organu wykonawczego samorządu za prawidłową. Takiego absolutorium udziela się wódrzowi gminy jedynie z tytułu wykonania przez niego budżetu.

O zakończonych, jak również trwających obecnie inwestycjach możecie Państwo przeczytać w rozmowie z burmistrzem.

Przed głosowaniem nad absolutorium odbyła się dyskusja nad Raportem o stanie gminy za 2019 rok. Po niej miało miejsce głosowanie w sprawie udzielenia wotum zaufania burmistrzowi Urzędowa. Podobnie, jak przy absolutorium również podczas tego głosowania radni jednogłośnie opowiedzieli się za przyjęciem uchwały. JC



Majowa sesja Rady Miejskiej.



Od września nowy dyrektor szkoły w Moniakach

Szkoła Podstawowa im. Jana Pawła II w Moniakach od września będzie miała nowego dyrektora. Będzie nim dotychczasowa nauczycielka tejże placówki Katarzyna Kapica.

W związku z rezygnacją złożoną przez **Waldemara Michalczyka** dotychczasowego dyrektora Szkoły Podstawowej w Moniakach **PaWEŁ Dąbrowski**, burmistrz Urzędowa pełnienie obowiązków dyrektora powierzył wspomnianej już **Katarzynie Kapicy**.

Pani Katarzyna Kapica ukończyła studia magisterskie na kierunku biologia na UMCS w Lublinie, a także studia podyplomowe z geografii, przyrody, chemii, oligofrenopedagogiki, wychowania do życia oraz doradztwa zawodowego.

Ze szkołą w Moniakach związana jest od kilku lat,

a w pełnym wymiarze od 2016 roku. Wcześniej pracowała w urzędowskim ZSO. Prywatnie to mieszkanka Urzędowa, żona i mama dwójki dzieci.

- Moim głównym celem będzie podnoszenie jakości i efektów kształcenia, wzmacnianie działań wychowawczych, promocja szkoły, współpraca z rodzicami oraz samorządem lokalnym. Zaależy mi, aby nasi uczniowie osiągnęli jak najlepsze wyniki w egzaminach zewnętrznych, konkursach wiedzy, zmaganiach sportowych i artystycznych – mówi Katarzyna Kapica. – Chciałabym, aby nasza szkoła była miejscem przyjaznym zarówno jeśli chodzi o atmosferę, jak i ciekawe zajęcia, projekty, inicjatywy społeczne, aby zapewniała uczniom wszechstronny rozwój osobowości. Liczę na zaangażowanie nauczycieli oraz wsparcie ze strony rodziców i organu prowadzącego - dodaje.

Obowiązki dyrektora moniackiej szkoły będzie pełniła od 1 września 2020 roku do 31 sierpnia 2021 roku. JC

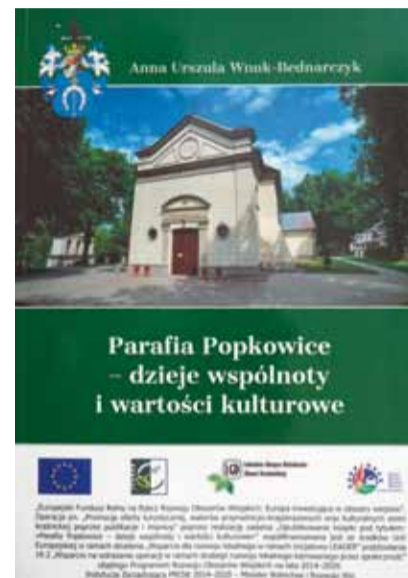


Oficjalne powierzenie obowiązków miało miejsce 10 czerwca.

Odżyły wspomnienia i odkryły się dawne karty naszej wspólnej historii - publikacja o Parafii Popkowie

Pod koniec maja 2020 r. ukazała się książka **Anny Wnuk-Bednarczyk** pt. „Parafia Popkowie – dzieje wspólnoty i wartości kulturowe”. Publikacja doszła do skutku dzięki projektowi Lokalnej Grupy Działania Ziemi Kraśnickiej: „Europejski Fundusz Rolny na Rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”. Celem przedsięwzięcia jest utrwalenie pamięci o przeszłości wspólnoty, jaką jest parafia Popkowie.

Książka oddawana do rąk czytelników jest próbą monograficznego ujęcia historii parafii Popkowie, od momentu powstania, aż po dzień dzisiejszy. Rola kościoła parafialnego w życiu lokalnej społeczności wyrażała się w ciągu wieków nie tylko kształtowaniem postaw religijnych i moralności wiernych, ale także rzeczywistym wpływem na ich kulturę, obyczajowość czy też poziom wiedzy ogólnej. Wiele postaci związanych z naszym regionem zostało przypomnianych: duchowni, włościanie, ziemianie, rzemieślnicy, a ciekawostki o popkowieckiej ziemi w przekroju historycznym ukazały jej piękno. Książka dostarcza bardzo dużo informacji o przeszłości poszczególnych miejscowości z regionu i jest świadectwem szlachetnych działań naszych przodków. Publikacja ma charakter niestandardowy, ponieważ materiały pochodzą z różnych źródeł, a opracowanie ocala wiele ważnych faktów i opisuje stare tradycje wspólnoty



Okładka książki wydanej w maju 2020 r.

lokalnej. Projekt wydobywa cenne walory terenu parafii Popkowie na przestrzeni ponad sześćsetletnich dziejów. Informacje i fotografie były pozyskiwane w czasie kilkuletnich gruntownych poszukiwań w zbiorach prywatnych, archiwach i bibliotekach. Zabytki, które znajdują się na terenie parafii Popkowie mają cenne walory kulturowe. Obiekty sakralne są wpisane do rejestru zabytków. Wspólnota parafialna dba o ich ratowanie poprzez prace remontowe, konserwatorskie i renowacje. Wyposażenie wnętrza kościoła, np. obrazy i naczynia liturgiczne mają dużą wartość historyczną. Ich promocja przyczyni się do poszerzenia oferty turystycznej regionu.

Zachęcamy do zapoznania się z wersją elektroniczną opracowania na stronie gminy Urzędów oraz do skorzystania z tradycyjnej wersji papierowej, która jest dostępna w siedzibie parafii Popkowie.

Anna
Wnuk-Bednarczyk

Spotkanie autorskie w kościele popkowieckim w dniu odpustu parafialnego 7 czerwca 2020 roku.



Podsumowanie programu Szkoła Demokracji!

W roku szkolnym 2019/2020, my uczniowie klasy VIII Szkoły Podstawowej w Bobach Kolonii jesteśmy uczestnikami programu Szkoła Demokracji realizowanego przez Centrum Edukacji Obywatelskiej w Warszawie. Głównym celem programu jest wzmocnienie głosu uczniów w szkole i sprawienie, że samorząd uczniowski będą tworzyć rzeczywiście wszyscy uczniowie i uczennice szkoły. W dniach 25-26 października 2019 r. pięcioosobowa grupa była obecna na inauguracji projektu, która odbyła się w Akademii Ekonomiczno-Humanistycznej w Warszawie. Nasi młodzi działacze do domu wrócili z głowami pełnymi pomysłów i inicjatyw. Przygoda nie skończyła się tylko na dwóch dniach, założeniem projektu było zrealizowanie wyzwań z pięciu obszarów: wybory i kwestie formalne, komunikacja i media, działania uczniów i uczennic, podejmo-

wanie decyzji, uczenie się i nauczanie.

Jednym z wyzwań, z których jesteśmy dumni jest stworzenie w naszej szkole strefy relaksu, gdzie można zaznać chwili wytchnienia od stresu, codziennych obowiązków w szkole. Ot choćby niezapowiedzianej kartkówki. Samodzielnie zebraliśmy środki na ten cel. Uwierzyliśmy, że jeśli tylko czegoś bardzo się chce, można to osiągnąć, gdy tylko zbierze się grupa ludzi, która będzie się wzajemnie dopingować. Zauważyliśmy również, że jesteśmy przedsiębiorczy. Mamy też inne przemyślenia w tym temacie, a mianowicie: wszystko co realizujemy musi być skrupulatnie zaplanowane. Ponadto, w swoją aktywność zaangażowaliśmy całą społeczność szkolną - bo w grupie siła!

Po wykonaniu wyzwań musieliśmy zrelacjonować efekt swoich działań. Każde nasze wy-



zwanie otrzymało od organizatora i naszej mentorki status Super Relacji! W ciągu naszej pracy mieliśmy przyjemność gościć w naszej szkole mentorkę programu. Musieliśmy również zaliczyć trzy szkolenia, które z powodu wprowadzenia stanu zagrożenie epidemicznego, odbyły zdalnie. 3 czerwca, także on-line, uczestniczyliśmy w zakończeniu i podsumowaniu programu. Jesteśmy dumni z tego, że nasze działania zostały wyróżnione w czterech z pięciu realizowanych wyzwań.

Mimo, że nie zawsze szło jak z płatka, osiągnęliśmy ogromny sukces usprawniając działanie samorządu uczniowskiego w naszej szkole. Nie udało nam się to bez pomocy naszej koordynator Pani **Moniki Woźniak-Wawerek**, która zawsze wspierała nas w działaniach programu -bo my uczniowie też mamy głos!

Alicja Gradzińska
- uczennica klasy VIII Szkoły Podstawowej w Bobach Kolonii

Projekt partnerski pn. „Mobilne specjalistyczne wsparcie rodziny”

Ośrodek Pomocy Społecznej w Urzędzie wspólnie z Fundacją Rozwoju Inicjatyw Obywatelskich w Lublinie realizuje projekt pn. „Mobilne specjalistyczne wsparcie rodziny”, w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014-2020 współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego.

Głównym celem projektu jest zwiększenie dostępności wysokiej jakości usług społecznych użyteczności publicznej dla mieszkańców gminy Urzędów poprzez rozwijanie poradnictwa rodzinnego za pomocą specjalistów takich jak:

- psycholog dziecięcy;
- mediator;
- terapeuta rodzinny;
- specjalista ds. uzależnień;
- specjalista ds. obywatelskich;
- specjalista ds. przemocy;
- psychiatra;
- prawnik;
- psycholog.

Z poradnictwa można korzystać bezpłatnie, jedynym warunkiem uczestnictwa jest wypełnie-

nie dokumentów rekrutacyjnych oraz zawarcie kontraktu socjalnego. Ponadto Ośrodek informuje, iż w ramach projektu będą realizowane również warsztaty dla rodziców, których celem będzie profilaktyka i wspieranie rodziny w pełnieniu funkcji opiekuńczo-wychowawczych. Przewiduje się następującą tematykę warsztatów:

- trening kompetencji rodzicielskich;
- budowanie relacji opartych na więzi i szacunku dla rodziców;
- problemy wieku dorastania;
- trening kompetencji życiowych – konstruowanie planu życiowego;
- zarządzanie budżetem domowym.

Warsztaty są zaplanowane na dwa spotkania po 8 godzin w 10-cio osobowej grupie.

Projekt realizowany jest w okresie od 01.04.2019 r. do 31.12.2020 r., z możliwością przedłużenia do 31.03.2021 r.

Osoby, które korzystają bądź korzystały z powyższego wsparcia uzyskały wysokiej jakości usługi uzupełniające i wspierające rolę rodziny, również o charakterze profilaktycznym oraz w zakresie przeciwdziałania przemocy w rodzinie.

Od początku trwania projektu do końca maja 2020 r. pracownik socjalny zawarł 48 kontraktów socjalnych z osobami korzy-

stającymi z poradnictwa specjalistycznego. Pomocą objęci zostali również małżonkowie, rodzice oraz dzieci tych osób. W 2019 roku specjaliści zrealizowali 819 godzin poradnictwa. W bieżącym roku planuje się realizację 913 godzin, z czego do końca maja 2020 r. zrealizowanych zostało już 150 godzin.

Spotkania ze specjalistami odbywają się w budynku Ośrodka Pomocy Społecznej w Urzędzie ul. Rynek 12, w

siedzibie Stowarzyszenia Trzeźwościowego „Płomyk” ul. Hevelke 1 lub w miejscu zamieszkania osoby uczestniczącej w projekcie.

Osoby zainteresowane wyżej wymienionym poradnictwem Ośrodek zaprasza do swojej siedziby przy ul. Rynek 12 w Urzędzie, pokój nr 10 (tel. 81 82 25 209).

Anna Grzebulska
Kierownik OPS
w Urzędzie

Problemy w czasach epidemii? Możesz uzyskać pomoc!

Trudna sytuacja spowodowana pojawieniem się koronawirusa nie pozostaje obojętna dla naszego zdrowia psychicznego. Strach wywołany możliwością zakażenia, lęk o przyszłość, możliwa utrata pracy, nadchodzący kryzys gospodarczy to wszystko wpływa na nasz stan psychiczny. Pandemia zwiększa również zapotrzebowanie na pomoc dla członków rodzin z problemem alkoholowym i problemem przemocy.

Dlatego na terenie naszej gminy uruchomione zostało specjalistyczne wsparcie - dyżury telefoniczne:

- codziennie w godz. 9.00 – 21.00 przy telefonie dyżuruje psychoterapeuta Adam Mościcki **tel. 507 701 234**
- codziennie w godz. 7.30-19.00 dyżur pełni również psycholog Ośrodka Interwencji Kryzysowej, **tel. 665 943 069**
- możliwy jest również stały kontakt z Gminną Komisją Rozwiązywania Problemów Alkoholowych – **tel. 508 857 626**
- dyżur pracownika OPS - **tel. 81 4735079**

Jesteśmy po to, by pomagać.



Sprawozdanie z posiedzenia XXI sesji VIII kadencji Rady Miejskiej w Urzędowie

Dnia 28 maja br. w sali widowiskowej Ośrodka Kultury w Urzędowie ul. B. Dzikowskiego 1, miała miejsce XXI sesja Rady Miejskiej tzw. absolutoryjna. Absolutorium to jeden z najistotniejszych ustawowych środków kontroli rady nad działalnością burmistrza. Dodatkowo, zgodnie z ustawą o samorządzie gminnym, samorządy mają obowiązek opracowania do końca maja Raportu o stanie gminy, który jest podsumowaniem pracy Burmistrza w roku poprzednim. Sama procedura przygotowania sesji absolutoryjnej trwała dość długo. Rozpoczęła się przedstawieniem radzie miejskiej w miesiącu marcu sprawozdania z wykonania budżetu gminy za rok 2019 przedłożonego wraz z informacją o stanie mienia komunalnego. Sprawozdanie to zostało następnie zaopiniowane przez Regionalną Izbę Obrachunkową w Lublinie. Dnia 12 maja odbyło się posiedzenie Komisji Rewizyjnej, na którym członkowie komisji rozpatrzyli przedłożone przez burmistrza sprawozdanie wraz z dodatkowymi bilansami. Efektem posiedzenia tejże komisji była uchwała pozytywnie opiniująca wykonanie budżetu gminy za rok 2019 oraz wystąpienie do Rady Miejskiej z wnioskiem o udzielenie absolutorium. Wniosek został skierowany przez przewodniczącego rady do zaopiniowania Regionalnej Izby Obrachunkowej w Lublinie. W

międzyczasie urzędowski magistrat przygotował i upublicznił Raport o stanie Gminy Urzędów. Z kompletem tych dokumentów przystąpiono do powołania sesji absolutoryjnej. W pierwszej kolejności odbyła się debata nad Raportem o stanie Gminy Urzędów, w której wypowiedzieli się radni oraz Burmistrz. Nikt z mieszkańców naszego terenu nie zdecydował się na zabranie głosu w tym temacie. Zakończeniem tej części sesji było podjęcie jednogłośnie przez radę uchwały o udzieleniu wotum zaufania Burmistrzowi Urzędowa. Następnie radni przystąpili do procedowania uchwał zatwierdzających sprawozdanie z wykonania budżetu gminy za rok 2019 oraz udzielenie absolutorium Burmistrzowi Urzędowa. Obie uchwały zostały przyjęte jednogłośnie przy obecności 14 radnych.

W sprawach bieżących radni podjęli następujące uchwały:

1. Uchwała Nr XXI/141/20 w sprawie udzielenia wotum zaufania Burmistrzowi Urzędowa.
2. Uchwała Nr XXI/142/20 w sprawie rozpatrzenia i zatwierdzenia sprawozdania finansowego wraz ze sprawozdaniem Burmistrza Urzędowa z wykonania budżetu za 2019 rok.
3. Uchwała Nr XXI/143/20 w sprawie udzielenia absolutorium Burmistrzowi Urzędowa z tytułu wykonania budżetu za 2019 rok.

W programie czerwcowej sesji przewidziane są następujące tematy:

Informacja na temat przygotowania placówek oświatowych do roku szkolnego 2020-2021

B. Szwarnowska

Perły i Brylanty, czyli piękno Ziemi Kraśnickiej



Nasi radni



Imię i Nazwisko: Wojtaszek Marek

Zamieszkały: Bęczyn

Wiek: 45

Stan cywilny: rozwiedziony, dwie córki: Weronika – absolwentka administracji Uniwersytetu Jana Kochanowskiego w Kielcach, Katarzyna – studentka Lotniczej Akademii Wojskowej w Dęblinie.

Kadencja w RM: pierwsza

Reprezentowany okręg wyborczy: Okręg wyborczy nr 5

Wykształcenie: średnie, rolnicze

Wykonywany zawód: kierowca - ratownik

Cel działalności radnego: Dbać o poprawę przejezdności dróg polnych, głównie tych dotychczas nie utwardzanych. Dokończenie nowej nawierzchni asfaltowej drogi powiatowej oraz poprawa stanu chodnika i rowów. Poprawa estetyki przystanków autobusowych w Bęczynie.

Chciałbym podkreślić, że jako radny jestem do dyspozycji mieszkańców Bęczyna. Jeśli zauważycie Państwo problemy czy potrzeby w naszym sołectwie, wspólnie możemy je rozwiązać.

Główne motto radnego: Przede wszystkim dla ludzi.

Kontakt: Przez biuro Rady Miejskiej

lub pod nr. tel. 504 322 816

Taki tytuł nosi najnowszy tomik poezji znanej i lubianej lokalnej poetki – Lucyny Marii Franc, mieszkanki naszej gminy z miejscowości Zadworze. Jej twórczość cieszy się dużym uznaniem wielu środowisk. Publikacja ukazała się dzięki środkom pozyskanym z Lokalnej Grupy

Działania Ziemi Kraśnickiej. Zachęcamy do zapoznania się z tym tomikiem jak również z poprzednimi. Mamy nadzieję, że twórczość ta zainspirowana doświadczeniem i mądrością życiową, pozwoli nam odnaleźć tutaj cząstkę siebie.

Uroczyste pożegnaliśmy śp. Zygmunta Witka

W dniu 3 czerwca miało miejsce ostatnie pożegnanie śp. Zygmunta Witka ps. „Mewa” – żołnierza Batalionów Chłopskich, działacza Zrzeszenia Wolność i Niezawisłość, członka oddziału „Zapory” w 1945 r. oraz wieloletniego prezesa Ochotniczej Straży Pożarnej w Urzędowie.

Śp. Zygmunt Witek został oznaczony przez prezydenta RP **Andrzeja Dudę** Krzyżem Oficerskim Orderu Odrodzenia Polski z okazji Narodowego Dnia Pamięci Żołnierzy Wyklętych za wybitne zasługi dla niepodległości Rzeczypospolitej Polskiej, za działalność kombatancką i społeczną. Ze względu na stan zdrowia, Krzyż Oficerski niestety nie został wręczony mu osobiście. Podczas uroczystości pogrzebo-

wych order został jednak przekazany synowi zmarłego – **Krzysztofowi Witkowi**. W imieniu prezydenta Dudy dokonał tego **Waldemar Podsiadły** pełnomocnik wojewody lubelskiego ds. Ochrony Dziedzictwa Narodowego i Spraw Kombatantów.

Zygmunt Witek urodził się w 1924 roku. W wieku 18 lat rozpoczął działalność konspiracyjną w Batalionach Chłopskich. Przyjął pseudonim „Mewa”. Był łącznikiem, zajmował się też kolportowaniem prasy podziemnej. Służył w Armii Krajowej. Brał udział w walkach o wyzwolenie Urzędowa w ramach akcji „Burza”.

W 1945 roku zdezerterował z wojska i dołączył do oddziału majora H. Dekutowskiego ps. Zapora. Ujawnił się podczas amnestii w 1947 roku. Bardzo aktywnie angażował się w działalność społeczną. Przez 50 lat służył w OSP Urzędów, w tym 40 lat jako prezes tej jednostki. Za-



Uroczystości pogrzebowe Z. Witka w urzędowskim kościele.

znaczyć należy, że to za kierownictwa prezesa Witka podjęte i sukcesywnie zakończone zostały zadania rozbudowy urzędowskiej strażnicy. Wspomnieć trzeba również o Jego działaniach na rzecz społeczeństwa czy kultury. Między innymi z Jego inicjatywy powstał Amatorski Zespół Teatralny, orkiestra dęta, czy chór. Zmarł 31 maja br. przeżywszy 96 lat.

JC



Zespół Szkół Ogólnokształcących
im. Władysława Jagiełły
w Urzędowie



**OGŁASZA NABÓR NA ROK SZKOLNY 2020/2021
DO PIERWSZEJ KLASY LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCEGO**

z możliwością wyboru rozszerzeń programowych:

- j. angielski
- biologia
- matematyka

Dlaczego warto wybrać LO w Urzędowie?

- najpierw uczymy, potem wymagamy
- dbamy o wysoki poziom nauczania i wszechstronny rozwój naszych uczniów
 - zapewniamy wysoko wykwalifikowaną kadrę nauczycieli
 - jesteśmy otwarci i życzliwi, słuchamy opinii uczniów i rodziców
 - uczniowie i rodzice mogą liczyć na pomoc pedagoga szkolnego
 - oferujemy atrakcyjne zajęcia rozwijające

To może być Twoja szkoła !!!

Dezynfekcja Urzędowa

W czwartek 18 czerwca strażacy-ochotnicy z jednostki Ochotniczej Straży Pożarnej Urzędów w późnych godzinach wieczornych przeprowadzili odkażanie naszego miasta. Wszystko to oczywiście związane jest z zapobieganiem rozprzestrzeniania się wirusa SARS-CoV-2 wywołującego chorobę COVID-19.

Odkażanie rąk oraz noszenie maseczek stało się codziennością. W ograniczaniu rozprzestrzeniania się wirusa ma pomóc także odkażanie miejsc publicznych

U nas głównie zdezynfekowane zostało centrum Urzędowa, czyli miejsce, w którym najczęściej i najliczniej gromadzą się nasi mieszkańcy i nie tylko.

Podczas zabiegów odkażania użyty został preparat przeznaczony do szybkiej dezynfekcji oraz specjalne zakupiony do tego celu opryskiwacz plecakowy. Urzędowscy strażacy zapowiadają, że teraz takie akcje przeprowadzane będą co tydzień. JC





Spółdzielnia Socjalna „Urzędowianka”

oferuje:

Usługi opiekuńcze:

- opieka nad osobami starszymi i niepełnosprawnymi

Rękodzieło:

- ozdoby i dekoracje okolicznościowe wykonywane różnymi technikami artystycznymi
- ręcznie malowane obrazy lokalnych twórców

Usługi biurowe:

- xero, wydruki, tworzenie broszur, ulotek, wizytówek
- usługi fotograficzne, obróbka i wydruki zdjęć
- personalizowane zaproszenia i kartki na różne okoliczności
- kalendarze okolicznościowe na zamówienie

Usługi dodatkowe:

- sprzątnie domu/ mieszkania
- sprzątnie oraz pranie tapicerki samochodu
- pranie dywanów
- mycie okien, w tym zmiana firan, zasłon
- prace związane z utrzymaniem i pielęgnacją zieleni

Konkurencyjne ceny z możliwością negocjacji !



Spółdzielnia Socjalna „Urzędowianka”

Ul. Rynek 15, 23-250 Urzędów

Czynna: 7.30 -15.30

Tel. 605 550 885

Zachęcamy również do kontaktu przez nasz profil na Facebooku

Informacja na temat składania wniosków na nowy okres zasiłkowy 2020/2021

Ośrodek Pomocy Społecznej w Urzędowie informuje, iż na NOWY OKRES ZASIŁKOWY 2020/2021, wnioski o ustalenie prawa do świadczeń rodzinnych, świadczeń z funduszu alimentacyjnego, świadczenia „Dobry start – 300 dla ucznia” będzie można składać:

- od dnia 1 lipca 2020 r. (drogą elektroniczną),
- od dnia 1 sierpnia 2020 r. (drogą tradycyjną).

Wnioski o w/w świadczenia można złożyć online poprzez bankowość elektroniczną, portal Emp@tia lub portal PUE ZUS.

Prawo do świadczeń rodzinnych tj. zasiłków rodzinnych wraz z dodatkami przysługuje jeżeli dochód nie przekracza **674 zł** na osobę w rodzinie oraz **764 zł**, jeżeli członkiem rodziny jest dziecko legitymujące się orzeczeniem o niepełnosprawności lub orzeczeniem o umiarkowanym bądź znacznym stopniu niepełnosprawności.

W przypadku ustalania prawa do **specjalnego zasiłku opiekuńczego** dochód nie może przekroczyć kwoty **764 zł** na osobę w rodzinie.

Świadczenia z funduszu alimentacyjnego na okres zasiłkowy 2020/2021 przysługują przy spełnieniu kryterium dochodowego 900,00 zł na osobę w rodzinie (podwyższone kryterium).

Jednocześnie Ośrodek informuje, iż świadczenie „Dobry start – 300 dla ucznia” to jednorazowe wsparcie dla wszystkich uczniów rozpoczynających rok szkolny, przysługuje raz w roku w wysokości 300 zł na dziecko w rodzinie. Rodziny otrzymają świadczenie bez względu na osiągnięty dochód. Świadczenie „Dobry start” przysługuje do ukończenia przez dziecko lub osobę uczącą się 20. roku życia bądź 24. roku życia – w przypadku dzieci lub osób uczących się legitymujących się orzeczeniem o niepełnosprawności,

WAŻNA INFORMACJA

Rodzice, którym przyznano świadczenie wychowawcze „500+” na okres świadczeniowy 2019/2021 nie składają w bieżącym roku wniosków o to świadczenie. **Okres wypłat „500+” nie kończy się bowiem we wrześniu 2020 roku, ale obowiązuje aż do 31 maja 2021 roku.**

Wnioski w sprawie ustalenia prawa do świadczenia wychowawczego „500+” na kolejny okres będą przyjmowane:

- od dnia 1 lutego 2021 r. (drogą elektroniczną),
- od dnia 1 kwietnia 2021 r. (drogą tradycyjną).

Więcej informacji na: <https://www.gov.pl/web/rodzina>

Anna Grzebulska
Kierownik OPS w Urzędowie

„CIEŃ WIELKIEGO ZAMKNIĘCIA”

dokończenie z poprzedniego numeru

Paradoksalnie, kpiąc sobie z możliwych tego świata, i sprzeniewierzając się wcześniejszym regułom, zaraza zaatakowała najpierw państwa i rejony najbogatsze i najpotężniejsze: USA, Chiny, Włochy, Anglię, Niemcy, Hiszpanię, Lombardię, Bawarię. Jakby tym razem los chciał się zrewanżować, znacznie oszczędzając narody stojące nieco w cieniu wielkich organizmów polityczno-gospodarczych, choćby Polskę. Choroba dotknęła bezpośrednio premiera i księcia Anglii, zamknęła w kwarantannie kanclerz Niemiec. Co ciekawe, to właśnie państwa słabsze zdały najlepiej jak dotąd egzamin ze stawiania oporu i walki z pandemią.

Spółczesność europejskie przeżywało już kilkakrotnie „wielki strach” i towarzyszące mu przymusowe „zamknięcia”. Nigdy jednak nie przyjęły one skali powszechnej, co najwyżej większość izolowała niebezpieczną z różnych względów mniejszość (wspomniane lazarety i leprozoria). Dzisiejszy świat sam się zamknął i dokonał totalnej samoizolacji. Zresztą większość ludzi dobrowolnie się zamknęła we własnych domach. Po średniowiecznej segregacji trędowatych i zarażonych morowym powietrzem, ekspulsji i deportacji szalonych i obłąkanych na przełomie XV i XVI, Europę ogarnął kolejny strach. Tym razem przed ubogimi i żebrakami, którzy wyjęci ze średniowiecznej aureoli świętości, przez zakłócanie porządku publicznego, skłonność do rozruchów, natręctwo w wymuszaniu jałmużny, mobilność i przenoszenie chorób, zaczęli budzić grozę i trwogę. Ludzi tych uznano za element niepowołany w przestrzeni publicznej, wydano im walkę i skoncentrowano pod przymusem policyjnym, wraz z innymi ludźmi nieporządku czy „nierozumu”, w szpitalach generalnych i innych podobnych tego typu instytucjach, zmuszając ich jednocześnie do pracy. Ta polityka społeczna, związana z centralizacją opieki, zastosowana została w absolutystycznych państwach Europy Zachodniej, o silnej władzy monarszej, dobrze rozwinię-

tych gospodarczo i przeważnie protestanckich. Nastąpił czas i wiek „wielkiego zamknięcia”, który to termin stał się synonimem tego stulecia. Cień „wielkiego zamknięcia” objął jednak tylko te „najgorsze” warstwy społeczeństwa, często kojarzone z marginesem społecznym, i nie dotarł do całej Europy, m.in. Polski.

Zupełnie inne były motywy najdłuższego w dziejach Europy „wielkiego zamknięcia”, w porównaniu z obecnym, które być może nie potrwa dłużej niż kilka-kilkanaście miesięcy. W szpitalach generalnych oraz ich odpowiednikach, domach korekcyjnych i domach pracy, osadzono w XVII w. ludzi, by pozbyć się elementu niewygodnego i poddać go reedukacji, resocjalizacji, a w praktyce wykorzystać tanią siłę roboczą do celów ekonomicznych i produkcyjnych. Dzisiejszemu zamknięciu towarzyszą wyłącznie przesłanki natury humanitarnej i chęć ochrony życia. Tamto kojarzone jest często z więzieniem i pobudkami penitencjarnymi, teraz przymusowe uwięzienie w domach, ludzie traktują jako formę ratunku.

Mnie również ogarnęło w tych tygodniach uczucie obawy i niepewności. Od ponad miesiąca pozostaję zamknięty w domu, niekoniecznie z nakazu administracyjnego. Wykonując w tym czasie korektę tekstu książki, nie potrafiłem oderwać się od myśli, że to co opisuję dzieje się naprawdę teraz, i że dawny strach przeżywany w obliczu epidemii idealnie koresponduje z uczuciami doznawanymi przez nas. Wcześniej zastanawiałem się jak wyrazić i opisać lęki i postawy dawnych ludzi, obecnie wiem jak mogły one wyglądać. Można powiedzieć, że w końcowej fazie książka powstaje w zamknięciu i z perspektywy zamknięcia.

Pojawienie się dzisiejszej pandemii można zrozumieć, obserwując rozwój cywilizacji i zachodzących procesów w długiej perspektywie czasowej. Nie trudno zauważyć, że przebiegają one w formie sinusoidalnej i wykazują pewną powtarzalność. Chciało by się, aby była to ostatnia patologia. Znając jednak przeszłość, pomimo postępu techniki i wiedzy medycznej, nadzieje te wydają się płonne. Tak

jak po wojnie następuje pokój, a po prosperie regres i tu po czasach wolnych od nowych epidemii, zjawiają się następne (aids, ebola, koronawirus). Doświadczenia mówią też, że recesje powstałe po takich wydarzeniach znów ustępują lepszym koniunkturam. Obserwując historię, dostrzegamy, że każde pokolenie ma w swoim życiorysie traumatyczne doświadczenia, zapadające na zawsze w świadomości. Zauważyła to m.in. moja dwudziesto paroletnia córka, która powiedziała „myślałam, że może nic złego już nam się nie przytrafi, tak jak pradziadkom i dziadkom wojny, a rodzicom stan wojenny, a jednak i my przeżywamy swoją wojnę, o której opowiadać będziemy dzieciom”. Odpowiedziałem, że historia się powtarza i nie zna pustki. Oby jednak doświadczenia przeszłości się nie sprawdziły.

System opieki społecznej w całym świecie został wystawiony na najcięższą próbę. Czy spełnił swoje zadanie? Nawet w krajach, gdzie szpitalnictwo i opieka zdrowotna stoją on na najwyższym poziomie, w natłoku masowości zakażeń, stawał się momentami niewydolny, zmuszając lekarzy, z powodu braku sprzętu, do selekcji chorych w ratowaniu ich życia. Czy znalazło się w nim miejsce na miłosierdzie chrześcijańskie i ile w nim było systemowej, scentralizowanej opieki państwowej, a ile ludzkiej miłości i braterskiego poświęcenia za cenę zarażenia i utraty życia - caritas? Była to ścisła symbioza, jedno nie wykluczało drugiego. Gdy chodzi o leczenie i opiekę nad zakażonymi, tak jak dawniej na pierwszym froncie walki stanęli lekarze i personel pielęgniarski, tym razem w większości świecki, co zaś się tyczy cura animarum i opieki sakramentalnej, to w ciszy i z pokorą obowiązki pełnili duchowni. Procentowo w obu tych grupach stwierdzono najwięcej przypadków śmiertelnych z powodu zakażenia. Do symbolu urosła ich heroiczna służba w Epicentrum koronawirusa w szpitalach i domach opieki społecznej dla starszych w Bergamo i Mediolanie.

I jeszcze jedna, może optymistyczna refleksja. Otóż przypuszczać można, że obecna pandemia przyczyni się do przyśpieszenia badań naukowych w me-

dycynie, tak jak działo się to w przeszłości, chociażby w czasie epidemii dżumy. Jeśli chodzi o Polskę, ważnym doświadczeniem była dyscyplina i odpowiedzialność naszego społeczeństwa w przestrzeganiu regulaminów antypandemicznych. Możemy nawet mówić o samopomocy i samoopiece wobec „śmiertelnego wroga”. Dużo też było przykładów solidarności i angażowania się pozapaństwowych i nieformalnych środowisk, organizacji społecznych i rzesz młodych wolontariuszy w walkę z chorobą. Należy podkreślić wszechstronne działania porządkowe policji i wojska, w tym, Wojsk Obrony Terytorialnej i straży pożarnej. Tam, gdzie występowało szczególne niebezpieczeństwo i świecki personel nie dawał sobie rady lub wycofywał się z obawy przed zarażeniem, niezawodnie były siostry zakonne, przybywając, tak jak zawsze w przeszłości bywało z pomocą ze swych macierzystych klasztorów. Prowadząc wiele domów opieki społecznej, zwłaszcza dla osób specjalnej troski, nigdzie nie opuszczały swych podopiecznych. Wspomnieć należy choćby siostry dominikanki, które zgłosiły się do pielęgnowania niepełnosprawnych, w bardzo mocno zainfekowanym Domu Pomocy społecznej w Bochni, czy kleryków seminarium na ochotnika pomagającym w podobnych miejscach i sytuacjach.

To wszystko stworzyło i nadal tworzy etos zmagania się z jednym z największych kataklizmów ostatnich stuleci, nie licząc wielkich wojen. To też przejdzie do historii opieki społecznej i miłosierdzia. Miejmy bez satysfakcji świadomość, że przeżywamy jedno z fundamentalnych zjawisk w dziejach świata, które może stać się kryterium ich periodyzacji i jedną z najważniejszych cezur czasowych. Oby konsekwencje tych doświadczeń stały się asumptem do pozytywnych, przełomowych zmian na przyszłość. Jesteśmy w przełomowym punkcie historii i wszyscy nie wiemy co będzie dalej, a może odwrotnie, wszak świat zawsze po wielkich traumach się podnosił.

Marian Surdacki
17 kwietnia 2020

Czekamy na „Okręgówkę” sezon 2020/21

Jak już wiemy Orzeł Urzędów od nowego sezonu będzie występował w lubelskiej „okręgówce”. Wszyscy uczestnicy rozgrywek z minionego sezonu mają prawo grać w niej dalej. Do tego grona należy dodać trzech mistrzów A-klasowych – Orzeł Urzędów, Motor II Lublin i Piaskowiec Piaski. Awans do IV ligi jako pierwsza i druga drużyna ligi uzyskała Świdniczanka Świdnik Mały i Opolanin Opole Lubelskie. Jakie drużyny zobaczymy i jak będzie wyglądać tabela lubelskiej klasy okręgowej na sezon 2020/21? Na to pytanie poznamy odpowiedź już w najbliższych tygodniach. W szatni mówi się o starcie rozgrywek już w sierpniu. Czekamy na oficjalne potwierdzenie tych informacji przez Lubelski Związek Piłki Nożnej.

Jako klub, jesteśmy przygotowani na te rozgrywki. Mogę uchylić rąbka tajemnicy, że przygotowujemy dla kibiców

i zawodników nowe komplety strojów. Nowa liga, nowy sezon, nowe wyzwania więc i nowa szata graficzna. Wróciliśmy do czerwonych barw powiązanych z barwami klubu. Po dwóch sezonach w A-klasie nowy sezon możemy rozpocząć tak, jak wszyscy sobie życzyli, czyli dobraliśmy optymalny skład do rozgrywek ligi okręgowej. Do drużyny dołączyli: bramkarze **Mikołaj Surus, Daniel Karczewski**, obrońcy **Damian Pietroń, Dawid Zapalski**, środkowy pomocnik **Kornel Galkowski** i napastnik **Michał Ruta**. Trener **Kamil Dydo** będzie chciał wpuścić świeżą krew do zespołu. Wspólnie z prezesem **Jarosławem Gąszczykiem** pracują nad tym, żeby w drużynie pojawiły się nowe twarze. W przezwyciężonej pandemii zostało poprawione boisko! Jesteśmy gotowi w 100% na nowy sezon!

Tomasz Janczarek



Nowe barwy strojów sportowców Orła.

Wydarzenia zorganizowane w Ośrodku Kultury w Urzędowie

16 maja – wystawa i spotkanie on-line z okazji 100. rocznicy urodzin Jana Pawła II.



Do obejrzenia internetowej wystawy zachęcał burmistrz P. Dąbrowski.

23 maja – obserwowaliśmy zjawisko tzw. HALO. Wokół tarczy słonecznej świetlisty przepiękny pierścień zawierający kolory tęczy

26 maja – życzenia i dedykacja dla wszystkich Mam pięknej piosenki MATKO MOJA JA WIEM w wykonaniu zespołu Vox Celestis działającego przy OK pod kier. instr. **Jana Kowala** – spotkanie on-line



Śpiewając życzenia przekazał Vox Celestis.

1 czerwca – Dzień Dziecka. Bajka on-line dla naszych cudownych dzieci

1 – 7 czerwca – udział w akcji „Cała Polska czyta dzieciom o zwierzętach”. Z uwagi na sytuację epidemiczną w kraju Tydzień Czytania zorganizowaliśmy w przestrzeni wirtualnej.

5 czerwca – kolejna, już piąta udana Terenowa Akcja Poboru Krwi w sali Ośrodka Kultury



Bajki czytała m. in. Agnieszka Cholewińska, kierownik BP w Urzędowie.



Nasi mieszkańcy jak zawsze chętni do oddania krwi.

Dwie dziewczynki: Iga Rybaczuk i Zuzanna Depa, wzięły udział w WOJEWÓDZKIM PRZEGLĄDZIE PREZENTACJI MULTIMEDIALNYCH UCZESTNIKÓW 39. MAŁEGO KONKURSU LITERACKIEGO. Nagrania zostały przesłane do Wojewódzkiego Ośrodka Kultury w Lublinie. Aktualnie realizujemy rozpoczęte przed pandemią projekty unijne. Mamy nadzieję, że wirus ustąpi i w najbliższym czasie uda nam się sfinalizować zaplanowane przedsięwzięcia. Zapraszamy również do udziału w wakacyjnym konkursie fotograficznym. Informacje na stronie <https://gokurzedow.pl/informujemy/krajobraz-powiatu-krasnickiego/>

*Dyrektor OK Urzędów
Teresa Kaźmierak*